

DECYZJA/FOR 2010-09-20 nr 1739: Decyzja o rozszerzeniu stosowania układu zbiorowego pracy dla rolnictwa i ogrodnictwa

DATA:	DECYZJA/FOR-2010-09-20-1739
MINISTERSTWO:	Ministerstwo Pracy (Arbeidsdepartementet, AD)
WYDZIAŁ/DYREKCJA:	Komisja do Spraw Układów Zbiorowych Pracy (Tariffnemnda)
PUBLIKACJA:	Rok 2010 zeszyt 14
WEJŚCIE W ŻYCIE:	2010-09-20
OSTATNIA ZMIANA:	FOR-2011-05-03-457 z dnia 2011-04-01
ZASTĘPUJE:	FOR-2009-11-16-1375
OBOWIĄZUJE W:	Norwegia
PODSTAWA PRAWNA:	LOV-1993-06-04-58-§5
KOD-SYS:	C10, BG06b
KOD BRANŻY:	93501
OGŁOSZONO:	28.12.2010 godzina 15.20
POPRAWIONO:	
SKRÓT TYTUŁU:	Forskrift om tariffavtale for jordbruksnæringen mv.

Link do dokumentu: <http://www.lovdato.no/cgi-wift/ldles?doc=/sf/sf/sf-20100920-1739.html>

SPIS TREŚCI

[Forskrift om allmenngjøring av tariffavtale for jordbruks- og gartnerinæringene](#)

[Kap. I. Innledende bestemmelser](#)

[§ 1. Grunnlaget for allmenngjøring](#)

[§ 2. Virkeområde og gjennomføringsansvar](#)

[Kap. II. Lønns- og arbeidsvilkår](#)

[§ 3. Lønnsbestemmelser](#)

[§ 4. Regulering av lønn i forskriftens virketid](#)

[Kap. III. Fravikelighet m.m.](#)

[§ 5. Fravikelighet](#)

[§ 6. Lønns- og arbeidsvilkår i lov eller forskrift](#)

[Kap. IV. Ikrafttreden m.m.](#)

[§ 7. Ikrafttreden og opphør](#)

Decyzja o rozszerzeniu stosowania układu zbiorowego pracy dla rolnictwa i ogrodnictwa

Podstawa prawna: Ustanowiono przez Komisję do Spraw Układów Zbiorowych Pracy dnia 20 września 2010 roku zgodnie z § 5 ustawy nr 58 z dnia 4 czerwca 1993 roku o rozszerzeniu stosowania układów zbiorowych pracy itp. (allmenngjøringsloven).

Zmiany: Zmienione decyzją nr 457 z dnia 3 maja 2011 r.

Rozdział I. Postanowienia wstępne

§ 1. Podstawa rozszerzenia stosowania

Niniejszą decyzję ustanowiono na podstawie Układu zbiorowego pracy dla rolnictwa i ogrodnictwa 2010–2012 (Overenskomst for jordbruks- og gartnerinæringene) zawartego pomiędzy Norweską Federacją Pracodawców Rolnych (Landbrukets Arbeidsgiverforening, LA) z jednej strony oraz Norweską Konfederacją Związków Zawodowych (Landsorganisasjonen i Norge, LO) i Norweską Zjednoczoną Federacją Związków Zawodowych (Fellesforbundet) z drugiej strony.

§ 2. Zakres obowiązywania i odpowiedzialność za realizację

Niniejsza decyzja dotyczy pracy w rolnictwie i ogrodnictwie, w centrach ogrodniczych, w szkółkach ogrodniczych, w magazynach/ terminalach, jak i pracy we wszystkich branżach w dziedzinie rolnictwa, użytkowania i gospodarki zasobami naturalnymi, która w sposób naturalny związana jest tym sektorem gospodarki.

Niniejsza decyzja nie dotyczy praktykantów i osób objętych programem pomocowym urzędu pracy.

Odpowiedzialność za realizację postanowień niniejszej decyzji spoczywa na pracodawcy i na tym, kto w imieniu pracodawcy kieruje przedsiębiorstwem wykonującym prace określone w ustępie pierwszym.

Rozdział II. Warunki płacy i pracy

§ 3. Postanowienia dotyczące wynagrodzeń za pracę

Pracownikom wykonującym prace zgodne z § 2, przysługuje wynagrodzenie za godzinę pracy nie mniejsze niż NOK:

a) *Pomoc w czasie wakacji i żniw*

Pracownicy w wieku 16-17 lat: NOK 82,50

Pracownicy w wieku 17-18 lat: NOK 85,50

Powyżej 18 lat – początkujący do 12 tygodni włącznie: NOK 104,00

Powyżej 18 lat – zatrudnieni 12-24 tygodni (3-6 miesięcy): NOK 109,50.

Pomoc w czasie wakacji i żniw wlicza się do stażu pracy pracownika.

Zatrudnienie w charakterze pomocy w czasie wakacji i żniw na podstawie stawki godzinowej dla początkujących ogranicza się do 12 tygodni pracy w ciągu roku kalendarzowego.

Jeżeli wypracowany staż pracy pracownika przekroczy wyżej wymienioną długość (6 miesięcy), pracownikowi należy się wynagrodzenie za pracę według taryfy wynagrodzenia dla początkujących powyżej 18 roku życia, zatrudnionych na podstawie umowy o pracę na czas nieokreślony (fast ansatt).

Pracownikom powyżej 18 roku życia zatrudnionym dłużej niż 6 miesięcy przysługuje wynagrodzenie za pracę według stawki dla pracowników niewykwalifikowanych zatrudnionych na podstawie umowy o pracę na czas nieokreślony (fast ansatt), por. § 3 b).

b) *Pracownicy zatrudnieni na podstawie umowy o pracę na czas nieokreślony*

Pracownicy niewykwalifikowani: NOK 121,15

Pracownicy w wieku 16-17 lat: NOK 90,50

Pracownicy w wieku 17-18 lat: NOK 94,50.

c) *Dodatek przysługujący pracownikom wykwalifikowanym: NOK 8,-*

d) *Dodatek za pracę w weekendy i święta/dodatek świąteczny*

Opiekunowie gospodarstw/zastępcy na stałych turnusach

Przysługuje dodatek w wysokości 25 % do każdej godziny pracy

1) pomiędzy godziną 13.00 w soboty i godziną 24.00 w niedziele

2) pomiędzy godziną 13.00 i godziną 24.00 w święto Bożego Narodzenia i Nowy Rok

3) pomiędzy godziną 00.00 i 24.00 w święta ruchome oraz 1 i 17 maja.

Świadczenia wypłacane jako rekompensata za wydatki poniesione z powodu oddelegowania, na przykład wydatki z tytułu podróży, wyżywienia i zakwaterowania, zgodnie z decyzją nie mogą być traktowane jako wynagrodzenie za pracę.

e) *Praktykanci*

Praktykantom przysługuje wynagrodzenie za pracę nie mniejsze niż 60% stawki godzinowej ustalonej dla pracowników niewykwalifikowanych zatrudnionych na podstawie umowy o pracę na czas nieokreślony, por. b).

0 Zmienione decyzją nr 457 z dnia 3 maja 2011 r. (wchodzi w życie z dniem 1 kwietnia 2011 r.).

§ 4. *Regulacja wynagrodzeń w trakcie obowiązywania niniejszej decyzji*

Stawki wyszczególnione w § 3 podlegają zmianie z chwilą ustalenia stawek korygujących i zgodnie z nimi w wyniku ewentualnych korekt układu itp.

Rozdział III. Wylączenie stosowania itp.

§ 5. *Wylączenie stosowania*

Niniejsza decyzja nie obowiązuje w odniesieniu do pracowników objętych kompleksowo korzystniejszymi warunkami płacy i pracy zgodnie z umową lub prawem krajowym, które co do zasady obowiązuje w stosunku pracy.

§ 6. Warunki płacy i płacy w ustawach lub decyzjach

Następujące przepisy ustaw i innych decyzji, które co do zasady obowiązują stosunku pracy, obowiązują również dla stosunku pracy objętego niniejszą decyzją

- ustawa nr 62 z dnia 17 czerwca 2005 r. o środowisku pracy, czasie pracy i ochronie zatrudnienia itp.
- ustawa nr 21 z dnia 29 kwietnia 1988 o urloпах pracowniczych, oraz
- ustawa nr 1 z dnia 26 kwietnia 1947 roku o 1 i 17 maja jako dniach świątecznych

Decyzja obowiązuję z zastrzeżeniem ograniczeń wynikających z § 1-7 ustawy nr 62 z dnia 17 czerwca 2005 r. o środowisku pracy, czasie pracy i ochronie zatrudnienia itp.

Rozdział IV. Wejście w życie itp.

§ 7. Wejście w życie i utrata mocy obowiązującej

Niniejsza decyzja wchodzi w życie w trybie natychmiastowym.

Niniejsza decyzja traci moc obowiązującą po upływie 1 miesiąca od zastąpienia Układu zbiorowego pracy dla rolnictwa i ogrodnictwa 2010–2012 (Overenskomst for jordbruks- og gartnerinæringene) zawartego pomiędzy Norweską Federacją Pracodawców Rolnych (Landbrukets Arbeidsgiverforening, LA) z jednej strony oraz Norweską Konfederacją Związków Zawodowych (Landsorganisasjonen i Norge, LO) i Norweską Zjednoczoną Federacją Związków Zawodowych (Fellesforbundet) z drugiej strony, przez nowy układ zbiorowy pracy, lub jeżeli Komisja do Spraw Układów Zbiorowych Pracy podejmie nową decyzję w sprawie rozszerzenia stosowania układu zbiorowego pracy.

Decyzja nr 1375 z dnia 16 listopada 2009 o rozszerzeniu stosowania układu zbiorowego pracy dla rolnictwa i ogrodnictwa traci moc obowiązującą w trybie natychmiastowym.